

*Repubblica Italiana*  
*Regione Trentino-Alto Adige*

MOZIONE

**Problemi al traffico in Valle Isarco –  
chiusura delle strade e cantieri**

Il traffico in Valle Isarco provoca ripetutamente dei problemi; nel contempo anche la natura fa in modo che il traffico diventi problematico. La conformazione geomorfologica del terreno in Valle Isarco fa sì che a causa di copiose piogge o nevicate si verifichino ripetutamente delle cadute massi o smottamenti. Quest'anno l'inverno, con le sue intense e persistenti precipitazioni, ha provocato ancora maggiori problemi con la chiusura di strade e lavori in corso.

La situazione è particolarmente critica tra Bolzano e Chiùsa. A Campodazzo la strada statale (amministrata dalla Provincia) dopo varie settimane di chiusura è stata riaperta al traffico, per poi essere nuovamente chiusa per parecchio tempo. L'unico collegamento su strada tra Boizano e Bressanone è costituito dall'Autostrada del Brennero. Purtroppo su questo tratto ci sono ben tre cantieri e questo comporta che spesso si formino delle lunghe code, cosa che esaspera i residenti e i turisti, provocando tra l'altro anche notevoli danni economici. Gli imprenditori lamentano molte ore di assenza dal lavoro e proteste da parte dei clienti.

Che la natura ponga l'uomo di fronte a sfide continue e che l'uomo non possa dominare la natura, è risaputo. Ma per gli interessati è intollerabile che nel caso di specie non vi sia stato ancora alcun coordinamento tra l'amministrazione provinciale e l'Autostrada del Brennero S.p.A., di cui la Provincia è azionista. Comprensibile è dunque la richiesta di rimborso dei pedaggi autostradali.

BESCHLUSSANTRAG

**Verkehrsprobleme im Eisacktal –  
Straßensperren und Baustellen**

Der Verkehr durch das Eisacktal verursacht immer wieder Probleme; gleichzeitig sorgt die Natur dafür, dass auch der Verkehr selbst Probleme bekommt. Die besondere geomorphologische Beschaffenheit des Eisacktales bringt es mit sich, dass es infolge größerer Regen- bzw. Schneemengen immer wieder zu Steinschlag und Erdrutschen kommt. Der diesjährige Winter sorgt mit anhaltenden und massiven Niederschlägen in besonderer Weise für Straßensperren und Baustellen.

Besonders akut ist die Lage zwischen Bozen und Klausen. In Alzwang wurde die (vom Land verwaltete) Staatsstraße nach mehrwöchiger Sperrung für den Verkehr freigegeben, um dann wieder für längere Zeit gesperrt zu werden. Die einzige Verkehrsverbindung auf der Straße zwischen Bozen und Brixen ist somit die Brennerautobahn. Leider bestehen auf dieser in betroffenen Abschnitt gleich drei Baustellen. Dies hat zur Folge, dass es häufig zu langen Staus kommt, was einerseits Einheimische und Gäste verärgert, andererseits aber zu finanziellen Einbußen führt. Unternehmer beklagen viele Stunden an Arbeitsausfällen und die Kritik ihrer Kunden.

Dass die Natur die Menschen immer wieder vor große Herausforderungen stellt und dass der Mensch die Natur nicht beherrschen kann, wird niemand in Abrede stellen. Dass im gegenständlichen Fall jedoch keine Koordinierung zwischen Landesverwaltung und Autobahngesellschaft, an der das Land ebenfalls beteiligt ist, stattfindet, empfinden die Betroffenen als Zumutung. Die Forderung nach Rückerstattung der entsprechenden Mautgebühren ist verständlich.

Tutto ciò premesso,  
nella seduta del 19 marzo 2014,  
a maggioranza di voti legalmente  
espressi,

**Il Consiglio regionale  
della Regione autonoma  
Trentino-Alto Adige,**

impegna la Giunta regionale,

a sollecitare per il futuro un coordinamento  
con l'Autostrada del Brennero nel caso di  
chiusura delle strade dovuta a fenomeni  
naturali o di cantieri nella Valle Isarco, al  
fine di evitare inutili code.

Dies vorausgeschickt,

**verpflichtet  
der Regionalrat  
der autonomen Region  
Trentino-Südtirol**

den Regionalausschuss,

in der Sitzung vom 19. März 2014,

mit mehrheitlich rechtsgültig  
abgegebenen Stimmen,

künftig bei Straßensperren infolge von  
Naturereignissen und Baustellen im  
Eisacktal eine Koordinierung mit der  
Brennerautobahn anzustreben, um  
unnötige Staus zu verhindern.

**IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT  
DEL CONSIGLIO REGIONALE/DES REGIONALRATES**

- Diego Moltrér -

